Gtwin

golmar

MANUAL DE USUARIO



TELÉFONO GTWIN
T-5924

TT5924 GTWIN ES REV.0122

INTRODUCCIÓN

Ante todo le agradecemos y felicitamos por la adquisición de este producto fabricado por Golmar.
Nuestro compromiso por conseguir la satisfacción de clientes como usted queda manifiesto por nuestra certificación ISO-9001 y por la fabricación de productos como el que acaba de adquirir.
La avanzada tecnología de su interior y un estricto control de calidad harán que, clientes y usuarios disfruten de las innumerables prestaciones que este equipo ofrece. Para sacar el mayor provecho de las mismas y conseguir un correcto funcionamiento desde el primer día, rogamos lea detenidamente este manual de instrucciones.

ÍNDICE

Introducción....2
Índice....2
Precauciones de seguridad....2
Características....3
Funcionamiento del sistema....3
Descripción del teléfono....
Descripción....4
Led de estado....4
Pulsadores de función....5
Microinterruptor de configuración SW1....6-7
Microinterruptor de configuración SW2....8
Final de línea (puente J1)....8
Sujeción del teléfono....9
Programación avanzada (funciones del teléfono)....10
Programación función intercomunicación entre distintas viviendas....11-12
Programación función intercomunicación en la misma vivienda....13-14
Cancelación códigos intercomunicación del teléfono....14
Conexionados opcionales....
-Pulsador para recepción de llamadas desde la puerta del rellano....15
-Sonería adicional (SAV-GTWIN)....15
-Sonería adicional con (unidad de relé SAR-12/18)....16
-Teléfonos en paralelo (entrada-salida) en la misma vivienda....16
-Limpieza del teléfono....17
Esquema de instalación....18
Notas....19
Conformidad....20

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- No apretar excesivamente los tornillos de la regleta del teléfono.
- Cuando se instale o modifique el equipo, **hacerlo sin alimentación.**
- La instalación y manipulación de estos equipos debe ser realizado por **personal autorizado.**
- Toda la instalación debe viajar alejada al menos a **40cm. de cualquier otra instalación.**
- Instale el teléfono en un lugar seco y protegido sin riesgo de goteo o proyecciones de agua.
- Evite emplazamientos cercanos a fuentes de calor, húmedos, polvorientos o con mucho humo.
- Antes de conectar el equipo, verificar el conexionado entre placa, alimentador, distribuidores y teléfonos.
- Siga en todo momento las instrucciones de este manual.

CARACTERÍSTICAS

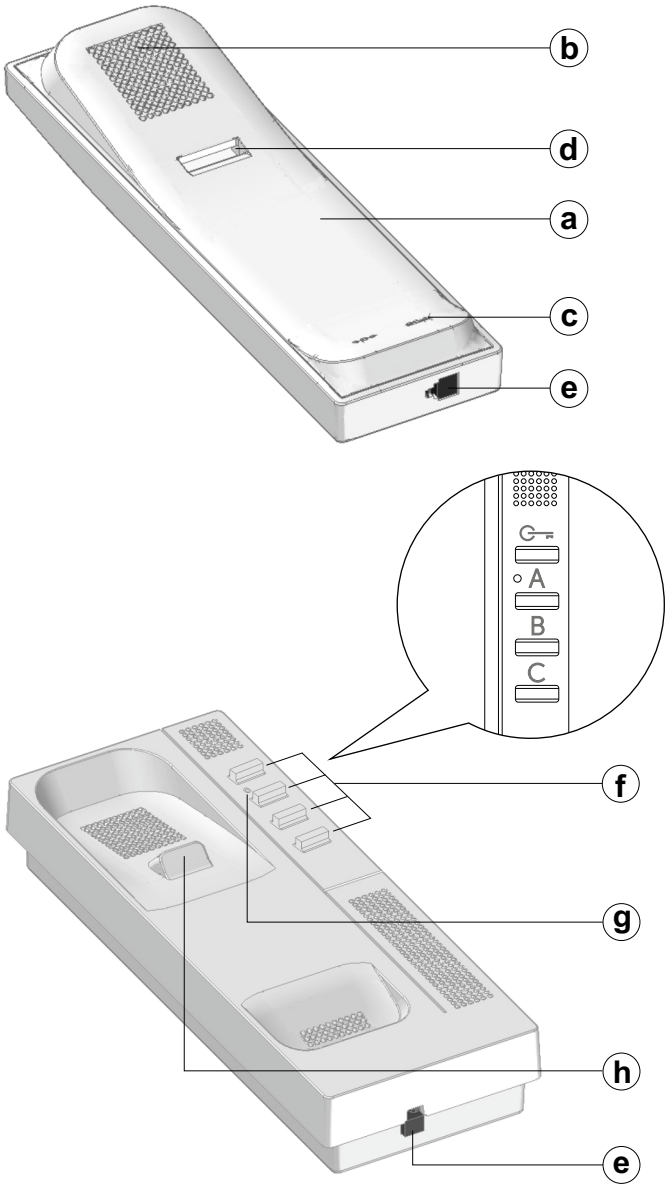
- Teléfono para instalación Gtwin.
- Teléfono con instalación simplificada (bus de 2 hilos no polarizados).
- Pulsadores de función y de acceso a programación (personalizar las funciones del teléfono).
- Secreto total de conversación.
- Funcion "modo doctor" (apertura de puerta automática" (ver página 10).
- Intercomunicación entre dos equipos dentro de la misma vivienda (programable).
- Intercomunicación entre dos equipos de distintas viviendas (programable).
- Entrada para llamada desde puerta rellano de la vivienda.
- Ajuste de volumen de llamada (máximo, mínimo y sin volumen).
- Salida a sonería auxiliar.
- Llamada a central de conserjería.
- Diferentes tonos de llamada que permiten distinguir su procedencia: Placa principal, placa secundaria, central de conserjería, intercomunicación y puerta interior de la vivienda.
- Microinterruptores SW1 para configurar la dirección del teléfono "código de llamada (usuario)".
- Microinterruptores SW2 para configurar el teléfono como principal / secundario 1, secundario 2 ó secundario 3.
- Pulsador de activación abrepuertas principal.
- Pulsador de activación abrepuertas secundario.
- Led de estado teléfono.

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA

- Para realizar la llamada, el visitante deberá presionar el pulsador correspondiente a la vivienda con la que desea establecer comunicación, unos tono acústico advertirá de que la llamada se está realizando y el led de la placa se iluminará. En ese instante, el teléfono/s de la vivienda recibe/n la llamada. Si se ha presionado por equivocación el pulsador de otra vivienda, pulsar sobre el que corresponda con la vivienda deseada, cancelando así la primera llamada.
- En equipos con varias puertas de acceso, la(s) otra(s) placa(s) quedará(n) automáticamente desconectada(s), si otro visitante desea llamar, el led de la placa parpadeará durante 3 segundos. Si el módulo de síntesis de voz está instalado en la placa, el mensaje "comunicando" nos indicará que el canal está ocupado.
- Placas generales (principales): Si la llamada se está realizando desde la placa general, la placa interior del edificio llamado y las otras posibles placas generales quedarán automáticamente desconectadas, si otro visitante intenta llamar desde una placa interior ocupada un tono acústico le advertirá de que el canal está ocupado y el led de la placa parpadeará durante 3 segundos o desde otra placa general, un tono acústico le advertirá de que el canal está ocupado y el led de la placa general parpadeará durante 3 segundos. Las placas de los otros edificios interiores quedarán libres de ser usadas.
- Placas generales (principales): En el caso de que la llamada se realice desde una placa interior, el resto de placas interiores quedarán libres de ser usadas. Desde las placas generales sólo se podrán realizar llamadas a los edificios interiores cuyas placas no se encuentren en uso, si se intenta realizar una llamada a una placa interior ocupada, un tono acústico le advertirá de que el canal está ocupado y el led de la placa general parpadeará durante 3 segundos.
- La llamada tiene una duración de 60 seg.. Si la llamada no es atendida antes de 60 seg., el led de la placa se apagará y el canal quedará libre.
- Para establecer comunicación descolgar el auricular del teléfono, ahora el led de la placa se iluminará y el led de la placa se apagará. Comunicación con audífonos: El auricular permite la comunicación con audífonos que incorporen el modo T, facilitando la conversación (lazo inductivo).
- El tiempo de comunicación garantizado es de 90 segundos (configurable), a partir de los 90 segundos del tiempo de comunicación garantizado el canal quedará libre.
- Para finalizar la comunicación colgar el auricular, el led de la placa se apagará y el canal quedará libre.
- Si se desea abrir la puerta principal o secundaria, presionar el pulsador / B correspondiente durante los procesos de llamada o comunicación: una sola pulsación activa el abrepuertas durante 1 segundo (puerta principal configurable), con la apertura de la puerta principal el led se iluminará también durante 1 segundo.
- La descripción de los pulsadores de función se encuentra en las página 5.

DESCRIPCIÓN DEL TELÉFONO

Descripción del teléfono T-5924 GTWIN



a. Brazo auricular.
b. Rejilla difusión sonido.
c. Orificio micrófono.
d. Hueco de sujeción.
e. Conectores para el cordón telefónico.
f. Pulsadores de función / programación.
g. Led de estado del teléfono:
-Sin volumen (llamada): Led en rojo parpadeo rápido.
-Modo doctor: Led en verde parpadeo.
-Estado de la puerta abierta en la placa principal:
Led en rojo encendido.
(Ver manual "TGTWIN MANUAL SISTEMA" pág. 10).
-Estado de la puerta abierta en la placa secundaria:
Led en rojo parpadeo lento.
(Ver manual "TGTWIN MANUAL SISTEMA" pág. 10).
-Modo programación: Led en amarillo parpadeo.
h. Pulsador de colgado.

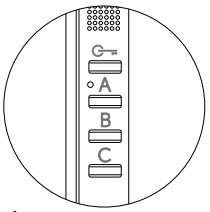
Descripción de los bornes de conexión:

LINE	CP	S+	S−

LINE: Bus de comunicación (no polarizado).
CP: Entrada pulsador timbre de puerta.
S+: Salida (positivo) sonería auxiliar.
S- : Salida (negativo) sonería auxiliar.

DESCRIPCIÓN DEL TELÉFONO

Pulsadores de función:



A — En reposo y el auricular descolgado: activa la intercomunicación entre 2 equipos dentro de la misma vivienda o de distinta vivienda (debe programarse previamente esta funcionalidad, ver pág. 11-14).

B — Durante un proceso de llamada o comunicación permite activar el abrepuertas secundario: una sóla pulsación activa el abrepuertas durante 1 segundo.

En reposo y el auricular descolgado: permite realizar una llamada a la central de conserjería.

En reposo y el auricular descolgado: activa la intercomunicación entre 2 equipos dentro de la misma vivienda o de distinta vivienda (debe programarse previamente esta funcionalidad, ver pág. 11-14).
Nota: La activación de la función *"intercomunicación"* inhabilita la función *"llamada a central de conserjería"*.

En reposo y con el auricular colgado: permite entrar o salir del modo programación al pulsar y manteniendo pulsado durante 5 segundos, unos tonos acústicos cortos indicarán que el teléfono está en modo programación y el led de estado parpadeará lento (color amarillo) o unos tonos acústicos largos indicarán que el teléfono ha guardado y salido del modo programación, el led de estado se apagará.

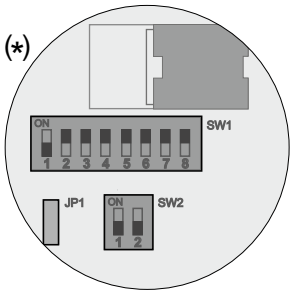
C — En reposo y el auricular descolgado: activa la intercomunicación entre 2 equipos dentro de la misma vivienda o de distinta vivienda (debe programarse previamente esta funcionalidad, ver pág. 11-14).

Durante los procesos de recepción de llamada o comunicación, permite activar el abrepuertas principal.

Para restablecer los parámetros predeterminados del teléfono, después de entrar en programación presionando el pulsador B durante más de 5 segundos, presionar simultáneamente los pulsadores B y durante más de 3 segundos; la confirmación del mando se produce con 2 tonos acústicos largos y la salida del teléfono del modo de programación.

AJUSTES DEL TELÉFONO

Microinterruptor de configuración SW1:



El microinterruptor de configuración **SW1** está ubicado en la parte central del circuito, accesible abriendo el teléfono. Permite configurar el teléfono asignandole una dirección de código de usuario (vivienda).

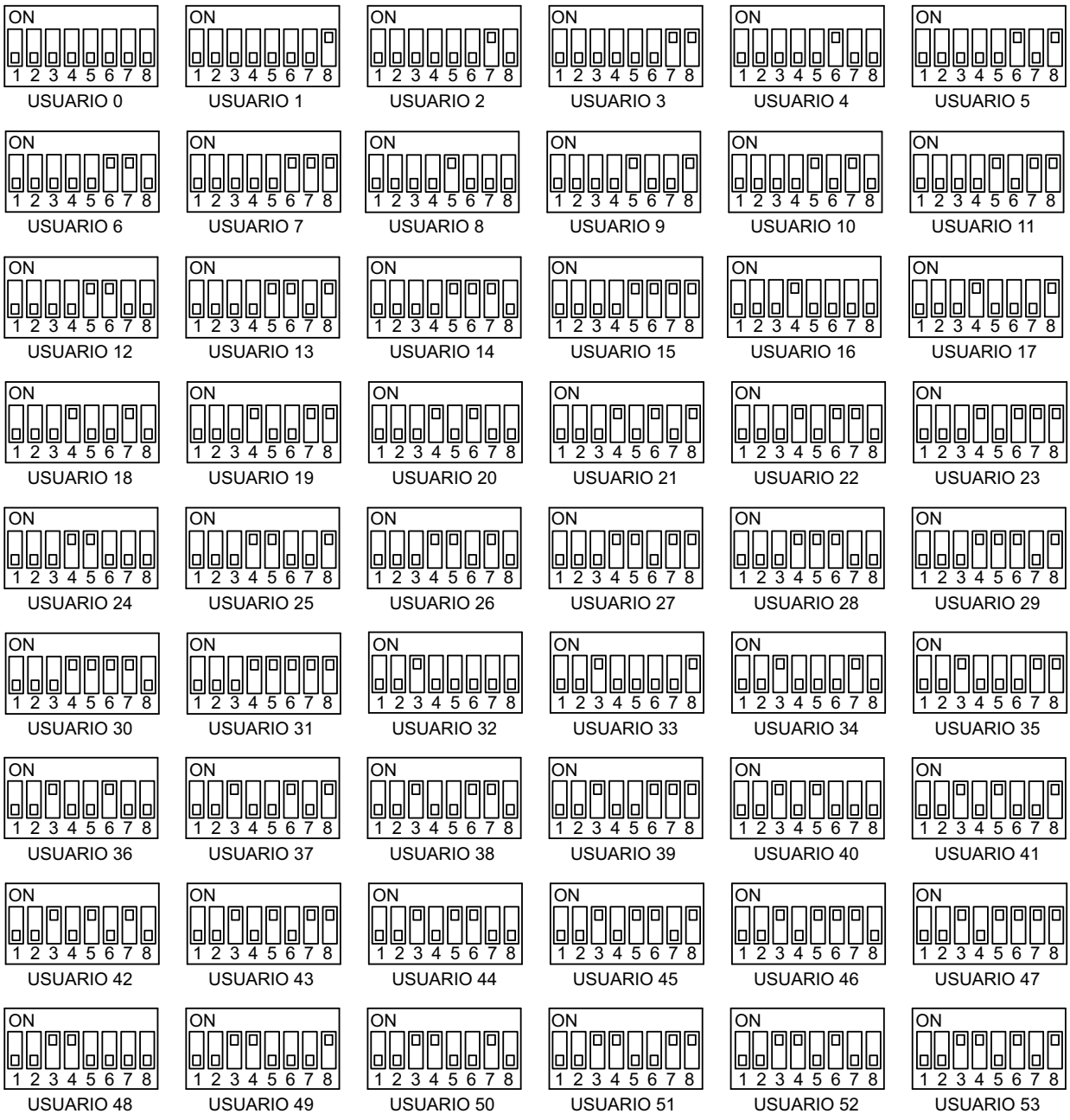
CODE: Código de usuario.

Configurar un número del 0 al 126 respetando las siguientes reglas:

- En la columna / troncal no debe haber viviendas distintas con el mismo código de usuario.
- En el caso de teléfonos en paralelo en la misma vivienda, estos deben tener el mismo código de usuario.
- **Los códigos de usuario de una misma columna / troncal deben ser consecutivos.**

Para configurar el código deseado, utilizar los interruptores dip CODE del 2 al 8 (2= bit más significativo y 8= bit menos significativo); el interruptor dip 1 debe estar en OFF.

MICROINTERRUPTOR SW1:

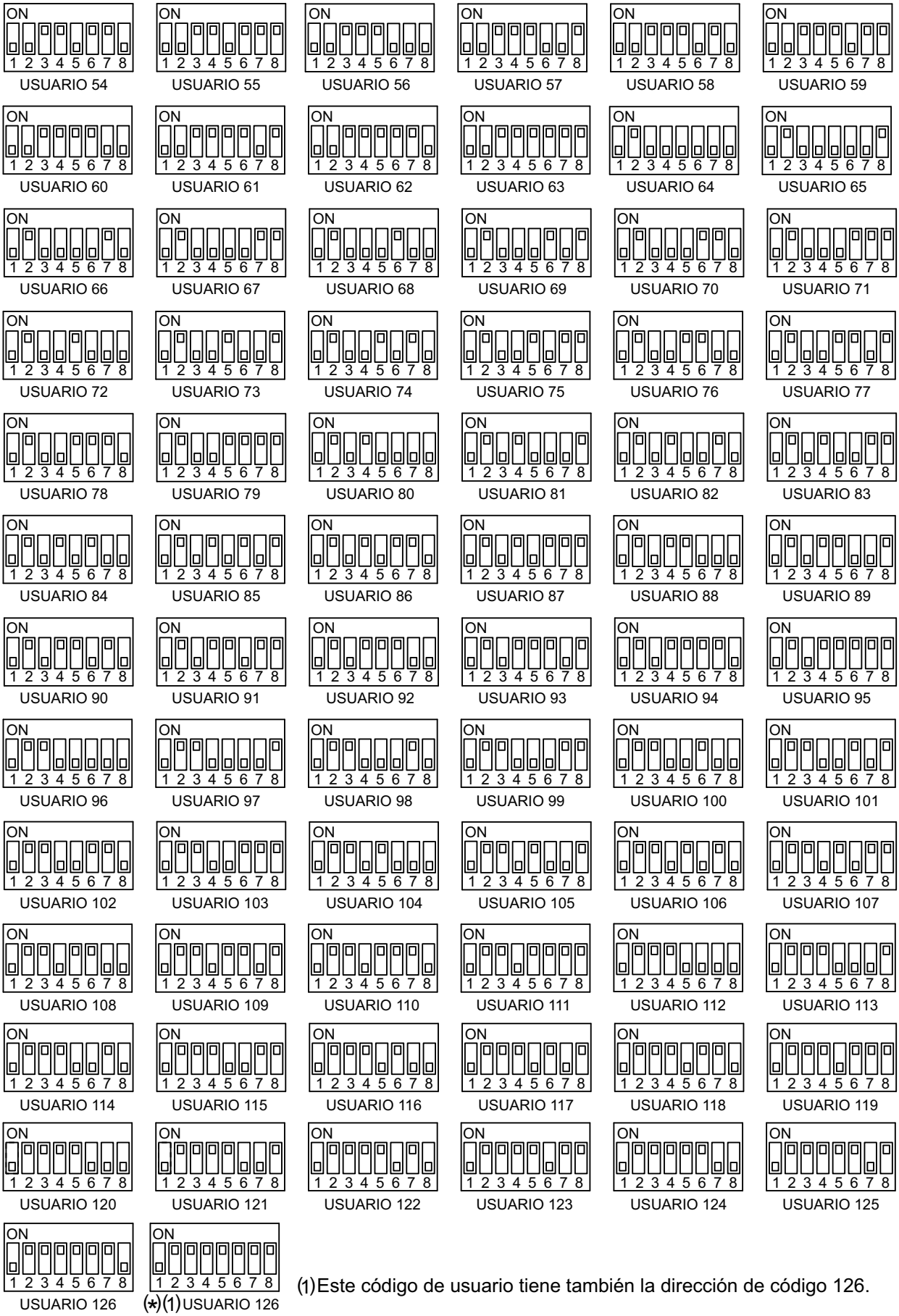


(*)**Valor de fábrica**

Continúa

AJUSTES DEL TELÉFONO

Viene de la página anterior.

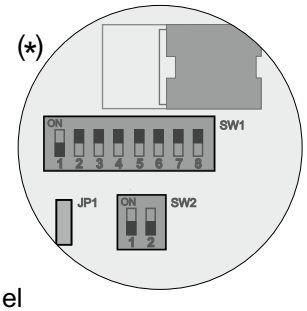


(1) Este código de usuario tiene también la dirección de código 126.

(*) **Valor de fábrica**

AJUSTES DEL TELÉFONO

Microinterruptor de configuración SW2:



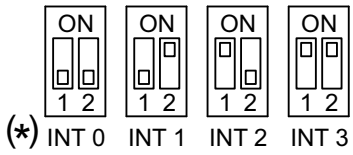
El microinterruptor de configuración **SW2** está ubicado en la parte central del circuito, accesible abriendo el teléfono. Permite configurar el teléfono como principal / secundario.

INT: Código interno del teléfono para configurar como principal - secundario.

Configurar el teléfono como principal, secundario 1, secundario 2 ó secundario 3 mediante el microinterruptor Sw2 con un código del 0 al 3 respectivamente. Teniendo en cuenta los siguientes puntos:

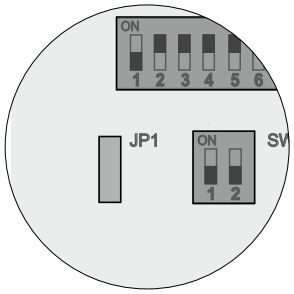
- En el caso de un sólo teléfono en la vivienda, el código a configurar será siempre en 0.
- En las viviendas se pueden conectar hasta 4 teléfonos en paralelo, todos con el mismo código de usuario pero con distinto código interno del teléfono.
- El código interno sirve para identificar cada uno de los teléfonos de una misma vivienda. Esto permite hacer llamadas de intercomunicación dirigidas a un teléfono concreto de una misma vivienda. En el caso de llamadas de intercomunicación a distintas viviendas, y en el caso de llamadas procedentes de placas y de llamada al piso desde la puerta del rellano, siempre suenan todos los teléfonos de la vivienda. También hay que tener presente las siguientes consideraciones:
- Cuando el teléfono principal 0 recibe la llamada, suena inmediatamente, los teléfonos secundarios 1, 2 y 3 suenan en sucesión, uno después del otro.

MICROINTERRUPTOR SW2:

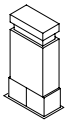


(*) Valor de fábrica.

Final de línea (puente J1):



El puente **J1** está ubicado en la parte central del circuito, accesible abriendo el teléfono. Permite configura el final de línea.



ON

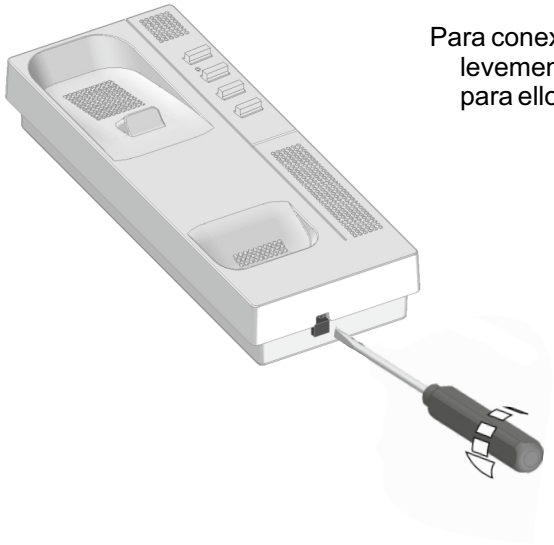


OFF

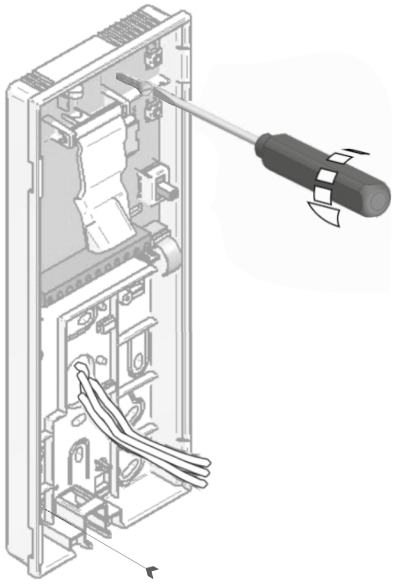
En instalaciones con solo teléfonos debe estar siempre en OFF. En instalaciones mixtas de monitores con teléfonos en la misma vivienda, colocar en ON en aquellos teléfonos en los que acabe el recorrido del cable del bus y dejar en OFF solo en teléfonos intermedios.

INSTALACIÓN DE LOS TELÉFONOS

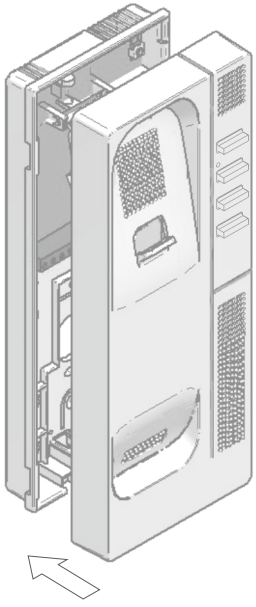
Fijación del teléfono a la pared:



Para conexionar el teléfono y fijarlo a la pared, es necesario abrirlo. Realizar levemente palanca con un destornillador plano en las ranuras dispuestas para ello, tal y como muestra el dibujo.



Evitar emplazamientos cercanos a fuentes de calor, polvorientos o con mucho humo. El teléfono puede fijarse en caja universal, o directamente a pared. Para la sujeción directa a pared, realizar dos taladros de 6mm. en las posiciones especificadas, utilizando tacos de 6mm. y tornillos Ø3,5 x 25mm.

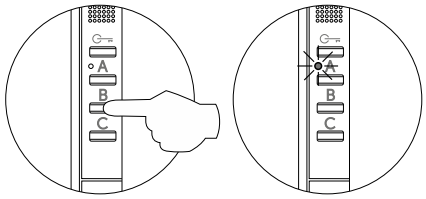


Pasar los cables por el orificio dispuesto a tal efecto, y conectarlos a la regleta según los esquemas de instalación. Cerrar el teléfono tal y como muestra el dibujo. Una vez cerrado, conectar el auricular mediante el cordón telefónico y colocarlo en la posición de colgado.

PROGRAMACIÓN AVANZADA (FUNCIONES DEL TELÉFONO)

Programación avanzada de las funciones del teléfono T-5924 Gtwin:

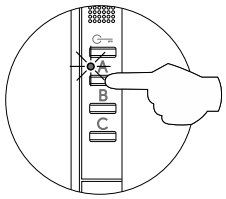
La programación avanzada permite modificar las opciones configuradas por defecto del teléfono:



Con el teléfono en reposo y el auricular colgado:
Presionar el pulsador B durante más de 5 segundos para acceder al **"modo programación"**, 3 tonos acústicos cortos indicarán que el teléfono está en modo programación y el led de estado parpadeará lento (color amarillo), pudiendo soltar el pulsador B .

A continuación modifique la opción deseada:

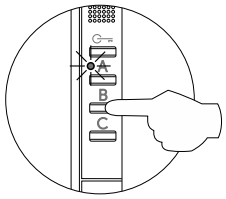
- Ajuste del volumen de llamada: Volumen alto (valor por defecto).



Ajuste del volumen de llamada: Pulsar el botón A hasta escuchar el volumen deseado. Valores de selección: máximo, mínimo y sin volumen ("sin volumen"el led de estado del teléfono parpadeará rápido "color rojo" cuando el teléfono salga de programación y esté en reposo) en "modo carrusel".

- Cambiar la melodía de llamada de la placa:

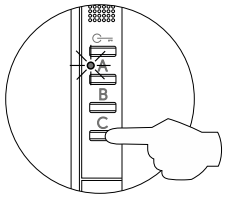
El teléfono permite la selección del tono de llamada (5 tonos diferentes).



Seleccione la melodía para el tono de llamada: Pulsar el botón B hasta escuchar la melodía deseada "modo carrusel".

- Cambiar la melodía de llamada desde la puerta del rellano de la vivienda:

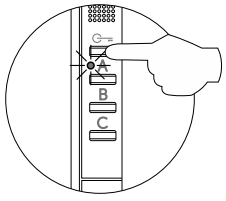
El teléfono permite la selección del tono de llamada desde la puerta del rellano de la vivienda (5 tonos diferentes).



Seleccione la melodía para el tono de llamada desde la puerta del rellano: Pulsar el botón C hasta escuchar la melodía deseada "modo carrusel".

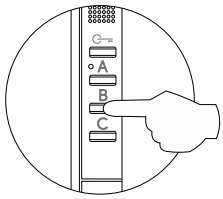
- Activar / desactivar la función modo doctor: Modo doctor no activado (valor por defecto).

La función "modo doctor", permite activar el abrepuertas principal de forma automática a los 3 segundos de realizar la llamada desde la placa y sin necesidad de establecer comunicación ni de pulsar el botón abrepuertas. La llamada finaliza a los 15 segundos y el canal quedará libre.
(Sólo debe configurarse el teléfono principal con el "modo doctor").



Para activar el modo doctor: Pulsar el botón una vez, un tono acústico nos indicará que la función está activada, *si se vuelve a pulsar un tono acústico nos indicará que la función cambiará a estado desactivado y así sucesivamente*. El led de estado teléfono parpadeará rápido (color rojo) cuando el teléfono salga de programación y esté en reposo.

- Salir del modo programación:



Para salir del **"modo programación"** pulse sobre el botón B durante más de 5 segundos, 1 tono acústico corto y 2 tonos acústicos largos indicarán que el teléfono ha salido del modo programación y el led de estado se apagará, pudiendo soltar el pulsador B .

Nota: Dependiendo de la función modificada, el led de estado teléfono nos lo indicará (ver pág. 4).

PROGRAMACIÓN OPCIONAL (FUNCIONES ADICIONALES DEL TELÉFONO)

Función intercomunicación del teléfono T-5924 Gtwin:

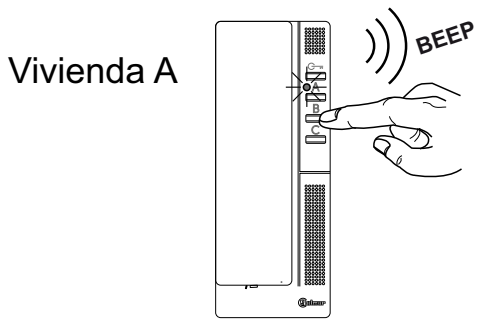
En el sistema Gtwin, un pulsador de un teléfono se puede programar para llamar a otra vivienda del mismo Edificio (canal) o para llamar a otro teléfono de la misma vivienda. En el primer caso, suenan todos los teléfonos de la vivienda llamada; en el segundo caso, suena sólo el teléfono de la misma vivienda especificado en la programación.

Función intercomunicación entre distintas viviendas:

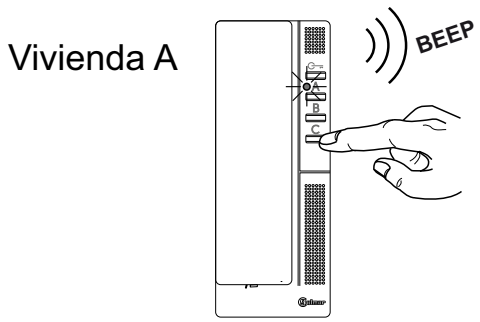
Para programar un teléfono de una vivienda (vivienda A) que se desea pueda llamar a otra vivienda (vivienda B):

Sin descolgar el auricular.

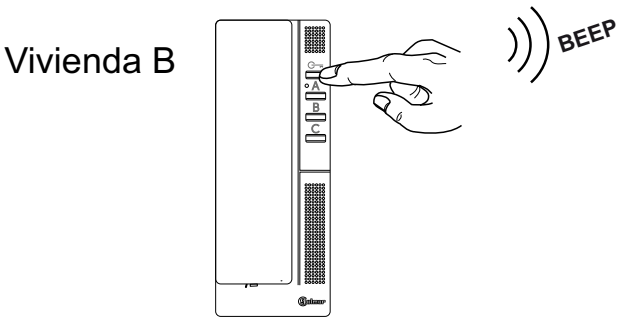
1. Pulsar y mantener pulsada la tecla B durante más de 5 segundos: Emite 3 tonos cortos y el parpadeo lento del led de estado (color amarillo) confirmando la entrada en programación. En todos los casos, cuando se cumplen los 10 minutos el dispositivo sale del estado de programación guardando los parámetro modificados.



Accionar el pulsador (A, B o C) a programar al menos durante 3 segundos, hasta el tono de confirmación.



3. Ir al teléfono de la (vivienda B) que deberá llamar el pulsador a programar en el paso 2 y presionar el pulsador de abrepuertas. Los teléfonos emiten un bip de programación completada.

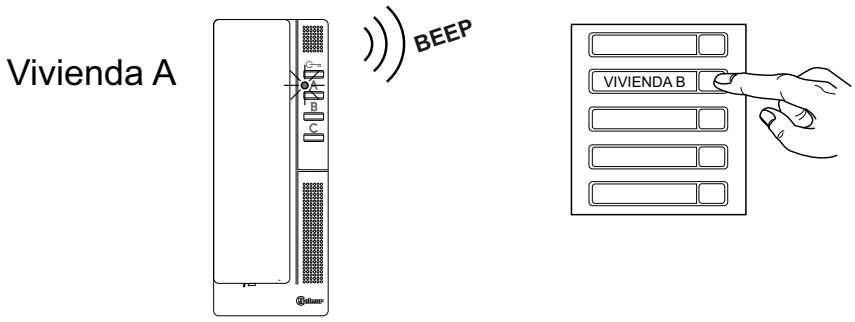


Continúa

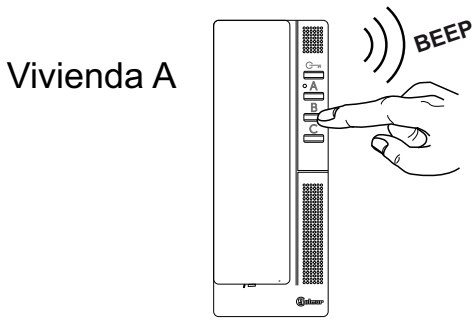
PROGRAMACIÓN OPCIONAL (FUNCIONES ADICIONALES DEL TELÉFONO)

Viene de la página anterior.

4. O bien, ir a una placa y accionar el pulsador de llamada de la vivienda B; el teléfono en programación (vivienda A) emite un bip de programación completada. Mientras se realiza esta operación, suenan los teléfonos de la vivienda B. Ignorar esta llamada.



5. Para salir del estado de programación, pulsar y mantener pulsada la tecla B durante más de 5 segundos, emite 2 tonos largos y el led de estado se apagará confirmando la salida de programación.



6. Comprobar la función programada: descolgar el auricular del teléfono (vivienda A) y presionar el pulsador programado. En la vivienda B se escuchará un tono de llamada en todos los teléfonos de la vivienda, descolgar el auricular en uno de los teléfonos llamados y comprobar la comunicación.

7. Si también se quiere programar la llamada inversa, es necesario programar el teléfono de la vivienda B para la llamada a los teléfonos de la vivienda A.

Nota:

- Si se programa el pulsador B para esta función, la activación de la función *"intercomunicación"* inhabilita la función *"llamada a central de conserjería"*.
- Si se programan los pulsadores A y C para esta función, las otras funciones se mantienen.

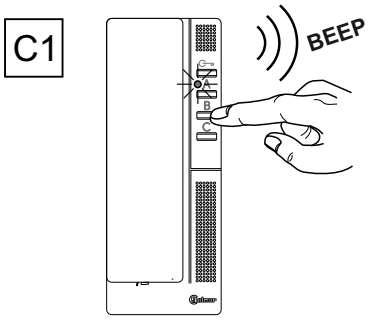
PROGRAMACIÓN OPCIONAL (FUNCIONES ADICIONALES DEL TELÉFONO)

Función intercomunicación en la misma vivienda:

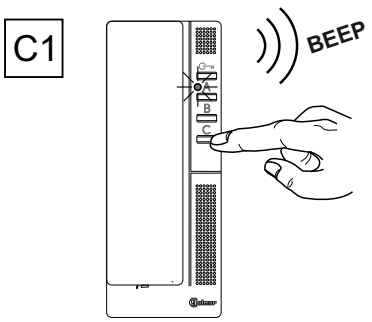
Para programar un teléfono (aparato interior C1) que se desea llamar a otro teléfono (aparato C2) de la misma vivienda:

Sin descolgar el auricular.

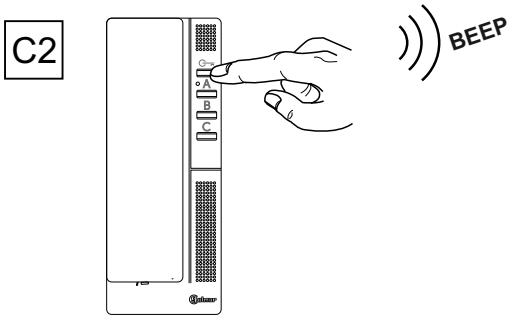
1. Pulsar y mantener pulsada la tecla B durante más de 5 segundos: Emite 3 tonos cortos y el parpadeo lento del led de estado (color amarillo) confirmando la entrada en programación. En todos los casos, cuando se cumplen los 10 minutos el dispositivo sale del estado de programación guardando los parámetro modificados.



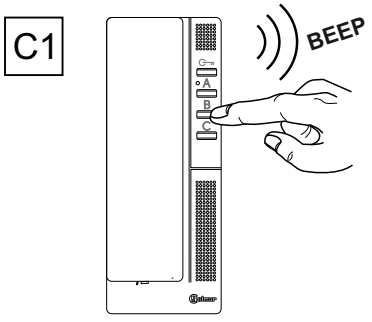
2. Accionar el pulsador (A, B o C) a programar al menos durante 3 segundos, hasta el tono de confirmación.



3. Ir al teléfono (aparato C2) que deberá llamar el pulsador a programar en el paso 2 y presionar el pulsador de abrepuertas. Los teléfonos (aparato C1 y C2) emiten un bip de programación completada.



4. Para salir del modo programción, pulsar y mantener pulsada la tecla B durante más de 5 segundos, emite 2 tonos largos y el led de estado se apagará confirmando la salida de programación.



Continúa

PROGRAMACIÓN OPCIONAL (FUNCIONES ADICIONALES DEL TELÉFONO)

Viene de la página anterior.

5. Comprobar la función programada: descolgar el auricular del teléfono (aparato C1) y presionar el pulsador programado. En el teléfono (aparato C2) se escuchará un tono de llamada, descolgar el auricular y comprobar la comunicación.

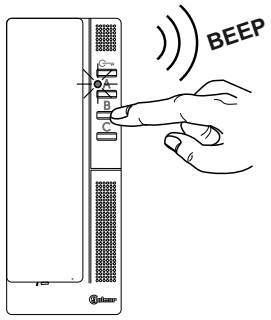
6. Si también se quiere programar la llamada inversa, es necesario programar el teléfono (aparato C2) para la llamada al teléfono (aparato C1) de la misma vivienda.

Nota:

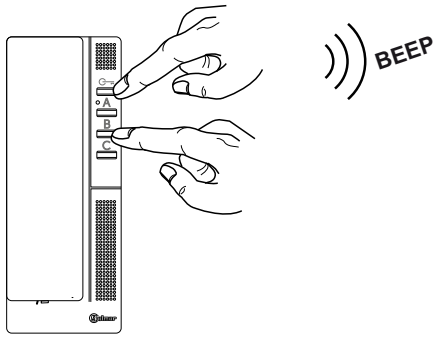
- Si se programa el pulsador B para esta función, la activación de la función *"intercomunicación"* inhabilita la función *"llamada a central de conserjería"*.
- Si se programan los pulsadores A y C para esta función, las otras funciones se mantienen.

Cancelación de los códigos de llamada intercomunicación de los teléfonos:

1. Pulsar y mantener pulsada la tecla B durante más de 5 segundos: Emite 3 tonos cortos y el parpadeo lento del led de estado (color amarillo) confirmando la entrada en programación. En todos los casos, cuando se cumplen los 10 minutos el dispositivo sale del estado de programación guardando los parámetro modificados.



2. Pulsar simultáneamente el pulsador B y durante más de 3 segundos, se confirma el mando con 2 tonos largos y la salida del modo de programación.



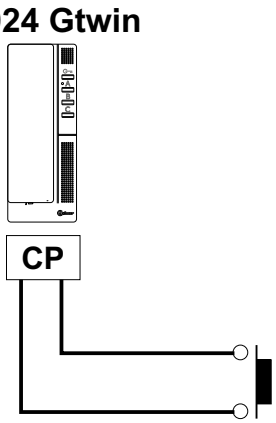
CONEXIONADOS OPCIONALES

Pulsador para recepción de llamadas desde la puerta del rellano:

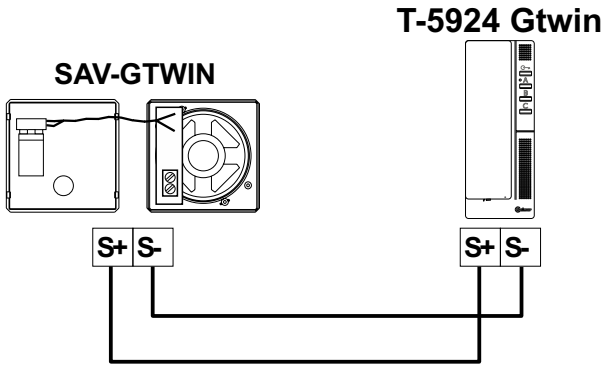
El teléfono T-5924 Gtwin, incorpora de serie la recepción de llamada desde la puerta del rellano. Esta prestación permite ahorrar el uso de un timbre, colocando un pulsador entre los bornes 'CP' del teléfono.

Los tonos de llamada reproducidos son diferentes en función del lugar desde el que se realizó la llamada, lo cual permite al usuario distinguir su procedencia. Si durante una conversación con la placa se produce una llamada desde la puerta del rellano, unos tonos cortos en el teléfonor advertirán de esta circunstancia.

Nota: El volumen del tono de la "llamada desde la puerta del rellano" dependerá de lo configurado para el volumen de los tonos de llamadas en el teléfono (ver página 10).



Sonería adicional (necesario sonería tritonal SAV-GTWIN):



Configuración sonería tritonal SAV-GTWIN:

Colocar en el interior de la sonería una batería de 9V (tipo MN1604/6LR61). La sonería dispone de 3 puentes de configuración indicados con W1, W2 y W3, para seleccionar el tipo de sonido (triple tono, doble tono o tono simple), tal como se indica en la siguiente tabla:

	TIPO DE SONIDO	PUENTE			
		W1	W2	W3	
(*)	TRIPLE TONO	X	X	X	los tres puentes colocados
	DOBLE TONO	X		X	sólo el puente W2 se saca
	TONO SIMPLE		X	X	sólo el puente W1 se saca

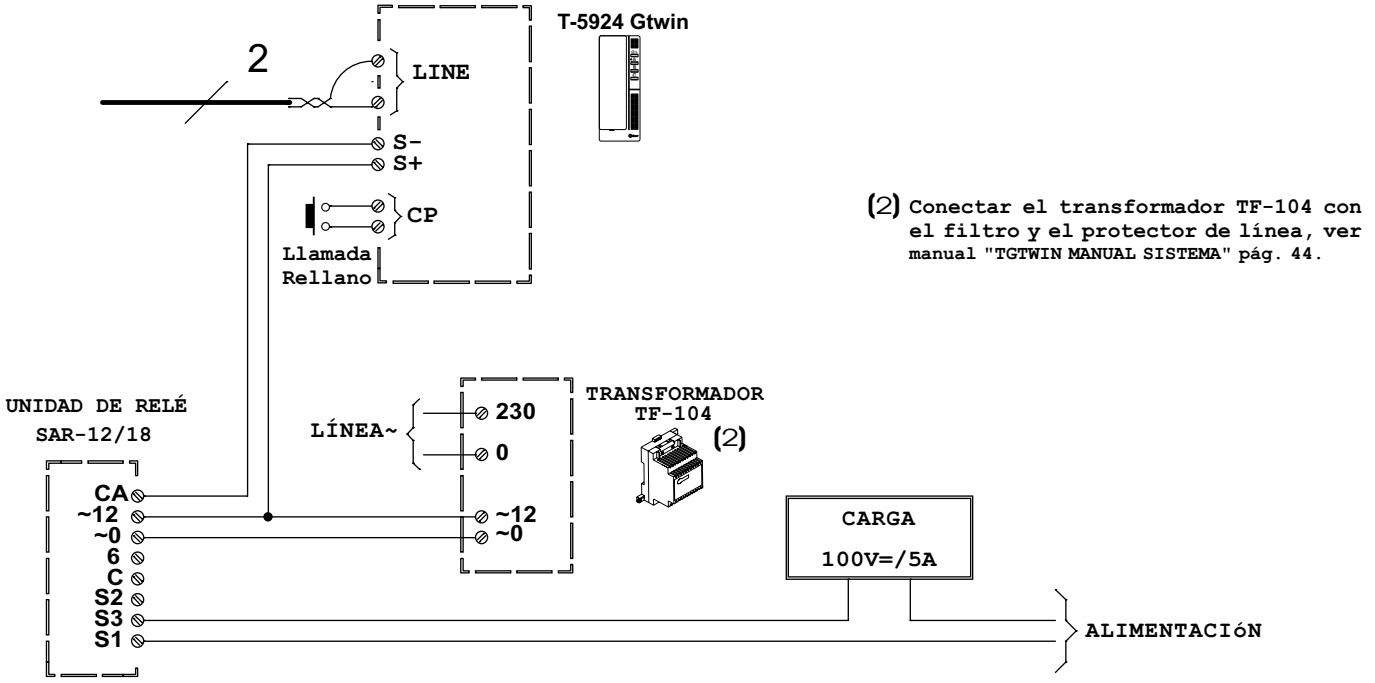
(*) Valor de fábrica.

Continúa

CONEXIONADOS OPCIONALES

Viene de la página anterior.

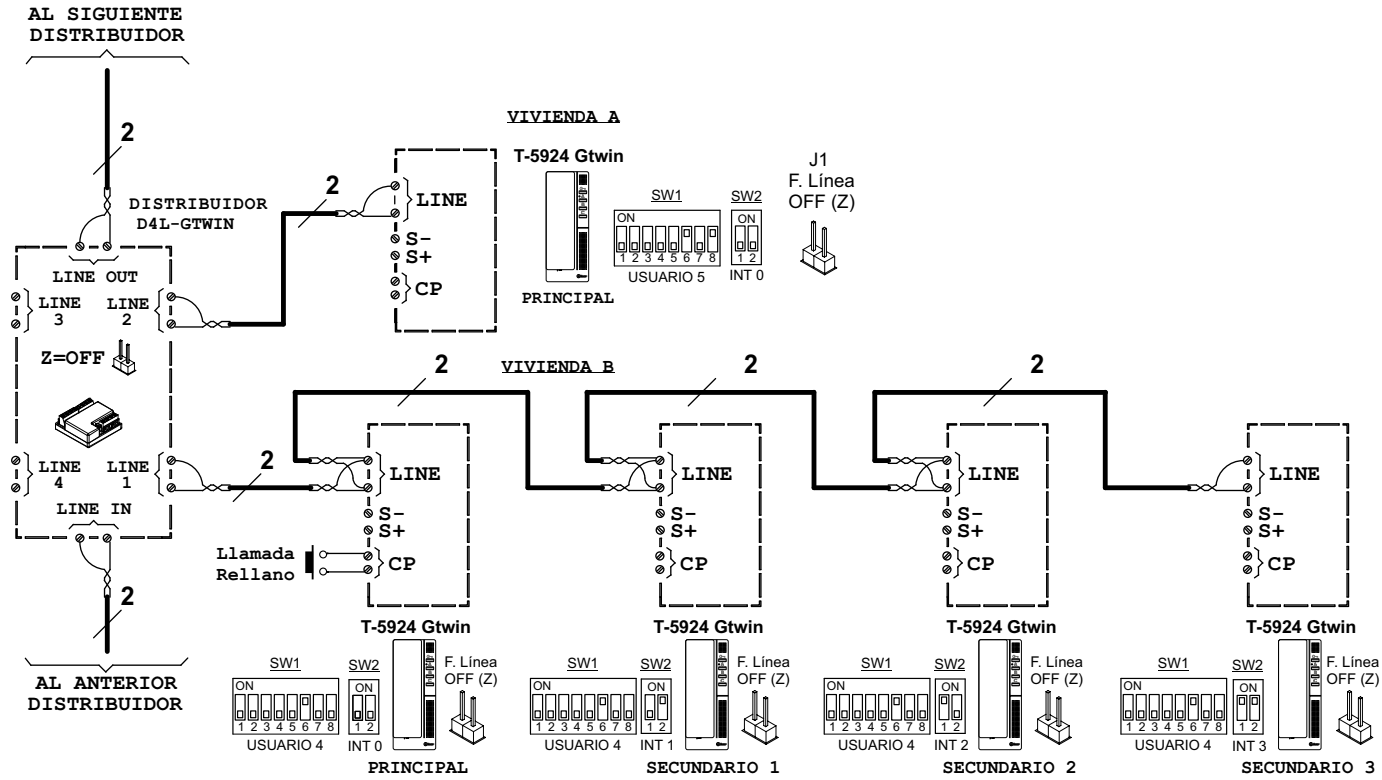
Sonería adicional con unidad de relé SAR-12/18 en teléfono.



Teléfonos en paralelo (entrada/salida) desde una derivación del distribuidor D4L-Gtwin: Conexión máx. 4 teléfonos en una vivienda.

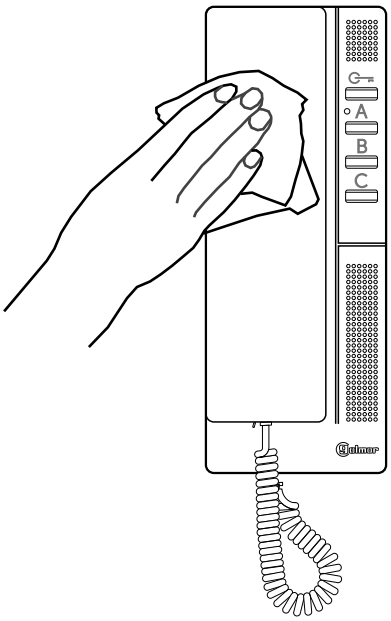
Teléfono T-5924 Gtwin: En instalaciones con solo teléfonos, debe quitarse el puente final de línea J1 en todos los teléfonos (ver página 8).

Nota: *Todos los aparatos deben tener el mismo código de llamada vivienda. El aparato Principal debe tener el código interno igual a 0.*



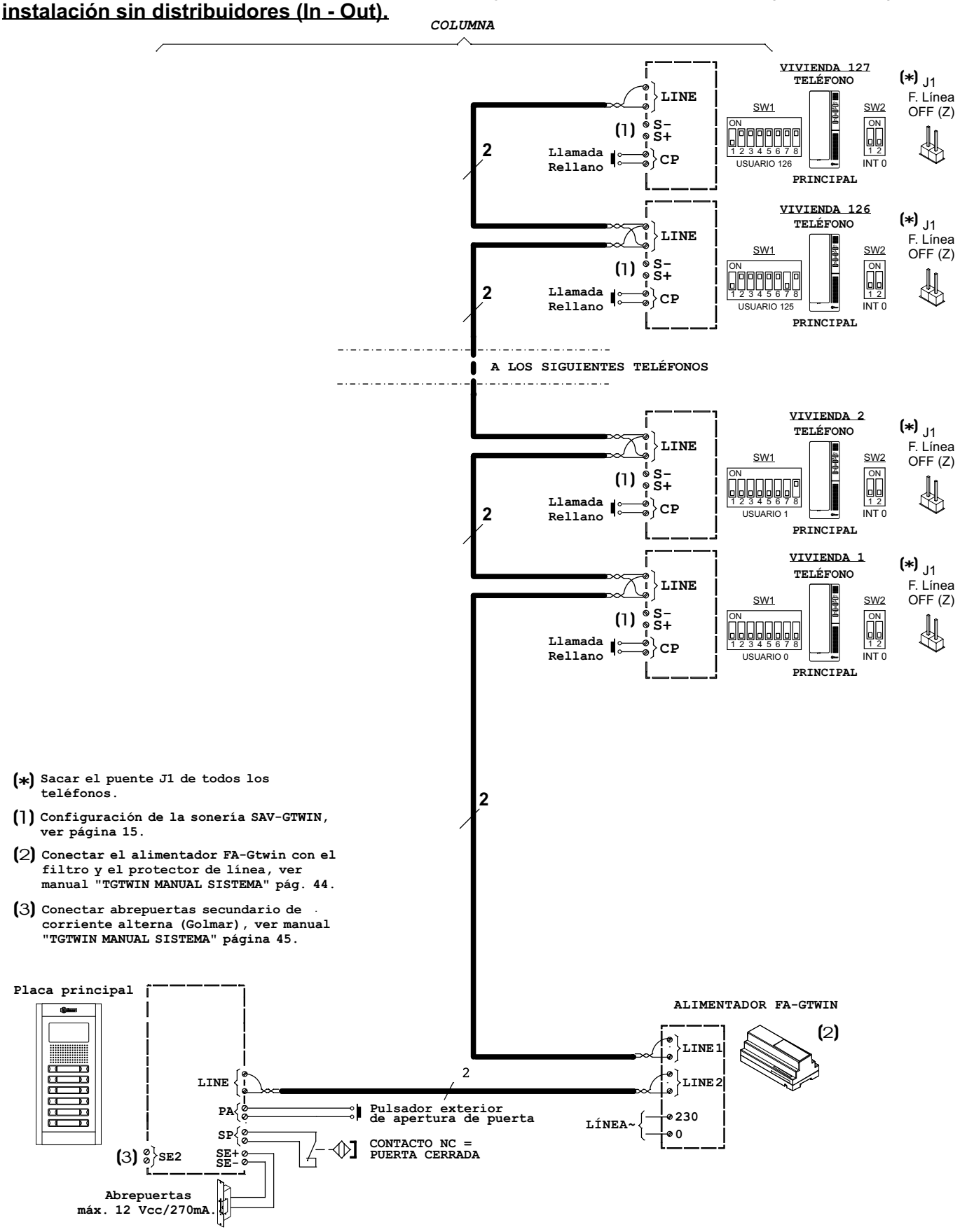
LIMPIEZA DEL TELÉFONO

- No utilizar disolventes, detergentes ni productos de limpieza que contengan ácidos, vinagre o que sean abrasivos.
- Utilizar un paño húmedo (no mojado) suave que no deje pelusa con agua.
- Páselo sobre el teléfono siempre en la misma dirección, de arriba a abajo.
- Después de limpiar el teléfono utilice un paño seco y suave que no deje pelusa para eliminar la humedad.



ESQUEMAS DE INSTALACIÓN

Un edificio con 1 columna de hasta 127 teléfonos y 1 placa principal de video (pulsadores) instalación sin distribuidores (In - Out).



Recuerde: Placa de pulsadores hasta 122 viviendas.

Importante:
Para más información de la placa, secciones, distancias, otros esquemas de instalación, etc., (ver manual "TGTWIN MANUAL SISTEMA").
https://doc.golmar.es/search/manual/50122345

NOTAS:

CONFORMIDAD

Este producto es conforme con las disposiciones de las Directivas Europeas aplicables respecto a la Seguridad eléctrica **2014/35/CEE** y la Compatibilidad Electromagnética **2014/30/CEE**.

This product meets the essentials requirements of applicable European Directives regarding Electrical Safety **2014/35/ECC**, *Electromagnetic Compatibility* **2014/30/ECC**.

NOTA: El funcionamiento de este equipo está sujeto a las siguientes condiciones:
(1) Este dispositivo no puede provocar interferencias dañinas, y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

NOTE: *Operation is subject to the following conditions:*
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any received interference, including the ones that may cause undesired operation.

Golmar
Sistemas de comunicación S.A.

golmar@golmar.es
www.golmar.es

GOLMAR S.A.
C/ Silici, 13
08940- Cornellá de Llobregat
SPAIN

Golmar se reserva el derecho a cualquier modificación sin previo aviso.
Golmar se réserve le droit de toute modification sans préavis.
Golmar reserves the right to make any modifications without prior notice.